

Disciplina Statunitense sul Copyright

Definizione

Negli Stati Uniti, il copyright è un diritto federale che consente all'autore o agli autori di opere, che si distinguono per l'originalità della loro realizzazione, siano esse opere letterarie, musicali, drammatiche o artistiche, di escludere altri dalla loro riproduzione, adattamento, distribuzione, rappresentazione o esibizione.

Nell'ordinamento giuridico statunitense, il diritto d'autore, *cd. copyright*, tutela la forma creativa dell'espressione, ma non l'idea espressa.

Normativa statunitense

Le fonti normative a cui fa riferimento la normativa statunitense sul diritto di autore sono:

- Art I, section 8, della U.S. Constitution;
- Titolo 17 del Codice statunitense (title 17, *US Code* e successive modifiche (<http://www.copyright.gov/circs/circ1.pdf>);
- The Copyright Act of 1976;
- The Digital Millennium Copyright Act of 1998;
- The Copyright Royalty and Distribution Reform Act of 2004.

Accordi Internazionali

Gli Stati Uniti in materia di copyright hanno ratificato i seguenti accordi internazionali:

- Convenzione di Berna del 1888. Tale provvedimento ha consentito che la durata di un diritto di autore sia, per esempio, la stessa che in Italia e che il diritto di un autore italiano venga riconosciuto automaticamente anche negli USA.
- Accordo TRIPs (*Trade Related Aspects of Intellectual Property Rights*) stipulato nel 1994 in occasione dell'Uruguay Round.

Elementi costitutivi per ottenere un copyright

La normativa statunitense prevede che il diritto di autore debba applicarsi a qualunque opera che abbia un minimo requisito di originalità e la cui forma espressiva sia tangibile. Non sono quindi protetti i concetti. La titolarità nasce con la creazione dell'opera stessa, per questo motivo l'idea di per sé non è oggetto di tutela.

Il diritto d'autore protegge le idee solo nella forma (ad es. scritta) in cui esse sono espresse; in questo modo il legislatore ha voluto evitare di ostacolare la diffusione e lo scambio di idee.

Per esempio, le opere letterarie, musicali, pittoriche, fotografiche, tridimensionali (es. le sculture), il software, le nuove forme di design industriale e da ultimo anche le suonerie per cellulari sono tutte opere proteggibili e registrabili. Titoli, nomi, brevi frasi, slogans non possono costituire invece oggetto di tutela di copyright.

Il diritto di autore si applica anche ad un'opera acquisita in via derivativa quando vi e' il permesso del titolare originario del copyright. Esso deve sempre sostanziarsi in un diritto rivendicato dall'autore, oppure acquisito tramite rapporto contrattuale di cessione, oppure spettante al datore di lavoro in quanto committente dell'oggetto del rapporto contrattuale (lavoro su commissione, cd. "a work made for hire").

E' necessario che la registrazione federale del copyright avvenga anteriormente ad ogni rivendicazione federale.

Modalita' di registrazione del copyright

Le formalita' per la registrazione sono facilmente espletabili inoltrando la domanda di registrazione all'US Copyright Office (Ufficio per la tutela del diritto d'autore statunitense, <http://www.copyright.gov/>), utilizzando la relativa modulistica disponibile all'indirizzo <http://copyright.gov/forms/>.

Una domanda di registrazione deve essere corredata, oltre che dalla copia del lavoro da proteggere (due copie in caso di opere pubblicate per la prima volta negli USA), dal pagamento delle tasse di deposito, il cui importo e' sempre consultabile sul sito dell'US Office Copyright all'indirizzo: <http://copyright.gov/docs/fees.html>.

I tempi per ottenere un copyright

L'iter procedurale per ottenere un certificato di registrazione varia dai 6 ai 12 mesi.

Esso fornisce la certezza di quanto vi viene riportato, in primo luogo chi sia l'autore e chi il titolare del diritto, e consente varie agevolazioni di tipo procedurale in caso si debba adire le vie legali al fine di proteggere il diritto stesso.

Le azioni di natura giudiziale per la tutela del diritto d'autore negli Stati Uniti sono di competenza delle corti federali, ma e' necessario aver almeno depositato la domanda di registrazione dell'opera che si desidera proteggere prima di poter dare luogo ad una citazione in giudizio.

La durata di un copyright

La tutela viene concessa per la durata della vita dell'autore e per 70 anni dopo la sua morte (95 anni dalla pubblicazione, nel caso di corporate authorship, o 120 anni dalla creazione qualora sia un anonimo oppure un lavoro fatto su commissione, <http://www.copyright.gov/title17/92chap3.pdf>).

La notifica che un opera e' oggetto di tutela del copyright non e' obbligatoria, ma e' preferibile; dovrebbe essere apposta all'inizio del lavoro e rappresentata dal **simbolo** ©, accompagnato dal nome del titolare del diritto d'autore e dall'indicazione dell'anno della prima pubblicazione. E' un modo per garantire il diritto d'autore nell'ipotesi che terzi sostengano di non esserne a conoscenza.

Cause derivanti da violazioni sul copyright negli USA

Fattori da considerare prima di intraprendere una causa legale

Prima di adire le vie legali per risolvere un contenzioso in materia di diritto d'autore negli Stati Uniti e' necessario:

1. esaminare i fatti che dimostrino la violazione e valutare che le prove a disposizione aderiscano ai requisiti previsti per intentare una causa statale o federale;
2. sapere che un'opera puo' ricevere tutela sul copyright anche qualora non sia stata registrata a livello federale; sebbene sia ipotizzabile una registrazione successiva al pregiudizio subito, questo puo' influire sul tipo e sull'ammontare dei danni.

La violazione dei diritti di copyright

Per violazione di copyright deve intendersi la riproduzione non autorizzata, adattamento, la distribuzione, la rappresentazione o la mostra del lavoro oggetto di copyright.

Per dimostrare che si sia verificata una violazione di copyright occorre esibire prova che un lavoro sia stato copiato e che vi sia stata una appropriazione indebita. Cio' e' dimostrabile:

- A. tramite una prova indiziaria, e cioe' dimostrando che il convenuto avesse accesso al lavoro tutelato da copyright e provando la similarita' fra le due opere;
- B. attraverso una prova diretta (per esempio, un testimone oculare).

Affinche' si verifichi una violazione non e' necessario che l'azione del convenuto sia voluta; anche laddove non vi fosse l'intenzione di ledere un diritto altrui si potrebbe verificare un illecito. Anche in questa fattispecie, si puo' dimostrare facilmente che si tratti di un'appropriazione indebita, laddove vi sia una sostanziale somiglianza con l'opera oggetto di copyright.

La violazione indiretta

La violazione indiretta del copyright si configura in due fattispecie:

- nella responsabilita' dell'agente, laddove questi induca o contribuisca alla violazione di copyright, con la consapevolezza della tutela apprestata all'opera oppure laddove questi induca, o provochi, o contribuisca materialmente ad un'attivita' pregiudizievole ad altri;
- nella responsabilita' vicaria dell'agente, laddove questi riceva dei vantaggi dalla violazione diretta e non sia intervenuto per impedire tale violazione o limitarla.

Tesi difensive

In caso di contenzioso, la parte convenuta puo' addurre le seguenti le teorie difensive:

- l'opera non contiene materiale tutelato da copyright;
- la dottrina del "**First sale**", cioe' del primo atto di vendita; il titolare dei diritti non puo' piu vietarne la distribuzione dopo che l'opera sia stata venduta;
- la dottrina del "**De minimis**", il giudice puo' ritenere ammissibili violazioni di poca entita';
- la dottrina del "**Fair Use**", il cd. uso corretto che in termini statutori consente:
 1. l'utilizzo di materiale protetto da copyright per una critica, o un commento, per diritto di cronaca, ai fini dell'insegnamento, per una borsa di studio, o per ricerca;
 2. l'uso ragionevole di materiale protetto da copyright per una **parodia**. Questa fattispecie non costituisce una violazione, a meno che non si tratti di una parodia a scopi pubblicitari, nel qual caso questa non si considera "fair use";
 3. l'utilizzo di una copia ottenuta in modo lecito di un programma software per il computer si puo' ritenere una delle fattispecie contemplate nel "fair use".

Per stabilire se si tratti o meno di un uso corretto e' necessario valutare:

- se l'utilizzo abbia scopo commerciale o didattico,
- quale sia il tipo di lavoro che e' oggetto di copyright,
- se si tratti di un estratto di un'opera protetta da copyright,
- le possibili conseguenze sul mercato o sul valore dell'opera oggetto di tutela.

Ricorsi

In caso di violazione di un diritto di copyright, la parte lesa puo' ricorrere alle corti federali e richiedere i seguenti provvedimenti:

1. l'inibitoria: e' un'ingiunzione generalmente emessa laddove il risarcimento dei danni non sembri fornire una misura di per se' adeguata;
2. il risarcimento dei danni subiti dal titolare del diritto di copyright; la modalita' del risarcimento normalmente consiste nel recupero dei mancati guadagni.
3. il diritto al risarcimento dei danni subiti unitamente ai guadagni indebiti conseguiti dalla controparte; la spiegazione di tale misura e' da rinvenirsi nella volonta' normativa di scoraggiare la violazione. Non c'e' pero' un doppio recupero, ovvero non si possono recuperare i mancati guadagni per le vendite effettuate dalla controparte, e sommarli ai ricavi fatti dallo stesso sulle vendite oggetto di contenzioso. E' possibile, comunque, recuperare guadagni indiretti - ad esempio concessioni di vendita che risultino da una performance teatrale in violazione del copyright.

4. il risarcimento per danni che siano contemplati dallo statuto vigente. E' prevista, cioe', la possibilita', laddove non vi sia modo di dimostrare i danni subiti, ma esistano i presupposti previsti dallo statuto, che il giudice possa accordare un risarcimento che varia da un minimo ad un massimo di pena pecuniaria, anche in mancanza di prove che si sia effettivamente arrecato un danno al ricorrente.
5. La condanna del convenuto, a discrezione del giudice, al pagamento delle spese legali e processuali, qualora siano presenti nella fattispecie elementi di affinita', complessita' e novita' delle tematiche giuridiche e a seconda della condotta delle parti.

Violazione di copyright perseguibile penalmente

Talune fattispecie giuridiche di violazione di copyright possono comportare conseguenze penali a carico del convenuto, e perfino il carcere. Quelli che seguono sono illeciti di carattere penale:

- a. La violazione da atto doloso per conseguire un vantaggio di natura economica o un guadagno finanziario personale;
- b. la riproduzione o distribuzione di registrazioni fonografiche che abbiano un valore commerciale superiore a \$1,000.00;
- c. la diffusione di un lavoro preparato per la distribuzione commerciale su un computer network accessibile al pubblico